

UDRUŽENJE DJECA PRVA

Izvješće za 2012. godinu

Annual Report 2012



THE ASSOCIATION CHILDREN FIRST

O UDRUZI

Udruženje *Djeca prva* je nevladina neprofitna udruga – pod tim je imenom registrirana 1994. godine, iako djeluje od 1992.

Misija Udruge je promovirati i štititi dječja prava te djelovati na poboljšanje uvjeta odrastanja djece kroz pružanje psihosocijalne podrške, neformalno obrazovanje i zagovaranje.

Organizacijsku strukturu čine: Skupština, Upravni odbor, predsjednik i izvršni direktor.

Trenutno Udruga ima 39 članova.

U 2012. godini stručna služba je uključivala pet stalno zaposlenih profesionalaca. Za provođenje svakog programa angažirani su stručnjaci različitih profila: odgajatelji, psiholozi, pedagozi, socijalni radnici, socijalni pedagozi, defektolozi, koji svojim dugogodišnjim iskustvom i znanjem interdisciplinarno ostvaruju planirane ciljeve programa. Velik doprinos radu Udruge 2012. dalo je 26 redovnih volontera.

Udruga je od 2004. godine aktivna u *Koordinaciji udruga za djecu Hrvatske* – KUD (www.kud.hr), formalnoj mreži 28 udruga koje rade s/za djecu na području Rpublike Hrvatske, kao inicijator mreže te njezin koordinatorski centar. Udruga od 2009. godine sudjeluje u radu KUD-a kao članica Upravnog odbora. Godine 2012. Koordinacija udruga za djecu Hrvatske postaje članicom europske asocijacije organizacija koje djeluju u Europi na poboljšanje kvalitete života djece i mladih *EuroChild*, što omogućuje Udruzi, zajedno s ostalim članicama, suradnju i uključivanje u europske inicijative usmjerene ka poboljšanju položaja djece i obitelji.

KLJUČNA POSTIGNUĆA U 2012.

Bez obzira na činjenicu kako je već četvrtu godinu zaredom u zemlji prisutna gospodarska kriza, sa svim nepovoljnim financijskim pokazateljima, te kako se 2012. kriza i produbila, bili smo uspješni u očuvanju radnih mjesta te nije došlo ni do otpuštanja ni do prekida u provedbi ključnih programa Udruge. Naprotiv, Udruga je proširila aktivnosti u području suradnje s tijelima državne uprave, akademskom zajednicom te s organizacijama civilnog društva, što predstavlja budući smjer našeg razvoja.

U protekloj je godini Udruga ostvarila izvrsnu suradnju s Edukacijsko-rehabilitacijskim fakultetom Sveučilišta u Zagrebu aktivnim sudjelovanjem u izradi **Prijedloga standarda kvalitete i smjernica u provedbi posebne obveze uključivanja u individualni ili grupni psihosocijalni tretman u savjetovalištu za mlade**. Ovaj dokument predstavlja značajan korak ka standardizaciji tretmana djece i mladih s problemima u ponašanju, a sudjelovanje Udruge u njegovoj izradi doprinosi razvoju međusektorske suradnje i zagovara kombiniranu socijalnu politiku te je dokaz kako udruge mogu vrlo kompetentno djelovati u području zaštite dječjih prava.

Od listopada 2011. Udruga provodi projekt **Mreža za ulazak u život odraslih - O snaživanje i aktiviranje mladih osoba u nepovoljnim situacijama** (*Adult Life Entry Network (ALEN) – Empowerment and Activation of Young People in Disadvantaged Situations, VS/2011/0171*) koji je dobio financijsku potporu Europske komisije u okviru Programa Zajednice za zapošljavanje i socijalnu solidarnost – Progress. Riječ je o međunarodnom projektu usmjerenom ka razvoju socijalnih inovacija, a provodi se u Republici Mađarskoj, Republici Austriji, Republici Srbiji i Republici Hrvatskoj. U Republici Hrvatskoj projekt se provodi kroz partnerstvo Ministarstva socijalne politike i mladih, udruga *Igra, Breza* i *Djeca prva*. Projektne aktivnosti usmjerene su ka osnaživanju mladih koji izlaze iz ustanova socijalne skrbi, a zadatak *Djece prve* je provesti evaluaciju projektne komponente u Republici Hrvatskoj. Udruga je tijekom 2012. godine provela evaluaciju te izradila nacionalne i međunarodne preporuke za poboljšanje skrbi o mladima nakon izlaska iz ustanova socijalne skrbi. Preporuke iz Republike Hrvatske će, zajedno s preporukama ostalih nacionalnih partnera, poslužiti kao platforma za zagovaranje unapređenja zaštite prava djece i mladih u riziku u Europskoj uniji.

PODRŠKA I POMOĆ

Bez podrške vladinih i nevladinih organizacija i pojedinaca u zemlji i inozemstvu, te privatnog sektora Udruženje *Djeca prva* ne bi bilo u mogućnosti provoditi svoje programe.

U 2012. godini programe Udruge financijski su pomogle sljedeće domaće institucije i organizacije:

- ▶ Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva
- ▶ Ministarstvo socijalne politike i mladih
- ▶ Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade RH
- ▶ Zagrebačka županija
- ▶ Grad Zagreb, Ured za socijalnu zaštitu i osobe s invaliditetom
- ▶ Grad Zagreb, Ured za obrazovanje, kulturu i šport
- ▶ Grad Zagreb, Služba za promicanje ljudskih prava, ravnopravnosti spolova, odnose s nacionalnim manjinama i vjerskim zajednicama i razvoj civilnog društva
- ▶ Grad Velika Gorica
- ▶ Međunarodni klub žena, Zagreb te osobne donacije stranih građana

Od stranih donatora podršku za provođenje programa dala je inozemna zaklada i Europska unija:

- ▶ Stiftung zur Förderung Sozialer Zwecke
- ▶ Program Europske unije za zapošljavanje i socijalnu solidarnost - *PROGRESS*

Zahvaljujemo svim navedenim donatorima kao i pojedincima i prijateljima Udruge, koji su svojom podrškom i nesebičnim donacijama omogućili provedbu naših programa, te se nadamo da će nam i ubuduće s povjerenjem pružati svoju podršku.

KORISNICI

Korisnici programa/projekata koje Udruga provodi mogu se podijeliti u tri glavne skupine: djeca, roditelji, djelatnici u odgojno-obrazovnom sustavu i u sustavu socijalne skrbi.

Iako je većina programa ponajprije usmjerena na aktivnosti s djecom i za djecu, oni uključuju i obitelj, jer pozitivne promjene u dječjem životu pretpostavljaju podršku skladne i uravnotežene obitelji. Uključivanje obitelji u rad s djecom predstavlja komparativnu vrijednost programa Udruge.

U protekloj je godini u različitim programima i projektima Udruge sudjelovalo ukupno 1025 korisnika – djeca (293), roditelji (450), učitelji, odgajatelji i socijalni radnici (282).

Kroz program humanitarne pomoći 360 obitelji je redovno dobivalo humanitarnu pomoć.

PROGRAMI I AKTIVNOSTI REALIZIRANI U 2012.

- ▶ Kraći predškolski programi za djecu predškolske dobi
- ▶ Preventivno-socijalizacijski programi za djecu školske dobi
- ▶ Centar za djecu i obitelj – savjetodavni rad za djecu i obitelj u riziku
- ▶ Programi edukacije za stručnjake i pomagače u odgojno-obrazovnom sustavu i sustavu socijalne skrbi
- ▶ Humanitarna pomoć socijalno ugroženim obiteljima

Ostale aktivnosti Udruge:

- ▶ Izdavaštvo
- ▶ Suradnja

KRAĆI PROGRAMI ZA DJECU PREDŠKOLSKE DOBI

U 2012. godini Udruga je provodila dva programa namijenjena djeci predškolske dobi iz socijalno depriviranih obitelji i njihovim roditeljima: *Igrom do škole* i *Rani odgoj za civilno društvo*. **Program Rani odgoj za civilno društvo provodi se u partnerstvu s Gradom Velika Gorica.** Svrha ovih programa je povećanje kvalitete procesa socijalizacije i poticanje cjelovitog razvoja pojedinca. Oba se programa temelje na koncepciji programa IGROM DO ŠKOLE, koji je 2000. godine Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa verificiralo kao kraći predškolski program. Povjerenstvo Vlade RH za prevenciju poremećaja u ponašanju ocijenilo ga je već po drugi put kao mogući model dobre prakse (2001. i 2008.).

Tijekom godine programi su se provodili u pet grupa (igraonica) – dvije grupe na području Grada Zagreba i tri na području Velike Gorice / Mlake. Programskim aktivnostima obuhvaćeno je ukupno 120 djece i 84 njihovih roditelja.

Po svakoj igraonici održano je 40-ak susreta, te ukupno 20 supervizijskih sastanaka. Procjena zadovoljstva korisnika programom ukazuje na visok stupanj njihova zadovoljstva provedenim aktivnostima, na što upućuju i sljedeće izjave korisnika:

- ▶ *Igraonica je pozitivno iskustvo za mene, upoznavanje susjeda u novom nepoznatom naselju tako da nas je zbližila i izmjenjujući iskustva s ostalim mamama. Malo me je opustila te drugačije doživljam naselje. Dijete je upoznao nove prijatelje i izrazito se socijaliziralo, obožava ići na druženja. Tete su prekrasne i to se vidi po djeci koja vole dolaziti.*
- ▶ *Igraonica mi je jedno prekrasno mjesto za opuštanje i druženje s djecom i ženama i razmjenjuju se iskustva razna!*
- ▶ *Atmosfera i ozračje u grupi uvijek mi je popravilo raspoloženje i voljela bih da se i dalje viđamo! Moje dijete uvijek iščekuje utorak!*
- ▶ *U igraonicu idem jer mi je tu lijepo. Imam tu prijatelje i dođem svaki put. (K. M., 4 god.)*
- ▶ *Kad pomognemo prijatelju, onda mu naraste srce. (K. K., 5 god.)*

PREVENTIVNO-SOCIJALIZACIJSKI PROGRAMI ZA DJECU ŠKOLSKE DOBI

Tijekom 2012. godine Udruga je provodila program **Prevenција neprihvatljivog ponašanja djece** u tri osnovne škole na području Grada Zagreba: OŠ Vjenceslava Novaka (Dubrava), OŠ Vukomerec (Peščenica), OŠ Bukovac (Maksimir). U programu je sudjelovalo 58 osnovnoškolske djece i 99 njihovih roditelja.

Osnovni ciljevi ovoga preventivno socijalizacijskog programa su: jačanje prosocijalnog ponašanja, jačanje roditeljske kompetencije za odgoj djece te poticanje školskog ozračja usmjerenog ka potrebama djece. U skladu s tim, programske aktivnosti uključuju grupni rad s djecom, obiteljsko savjetovalište, predavanja i radionice za roditelje te redovne konzultacije s učiteljima i stručnim suradnicima u školama.

Tijekom 2012. godine održane su 42 radionice za djecu, 12 radionica za roditelje i 84 sata savjetovališnog rada. Pozitivan učinak programa na ponašanje djece najviše se ogleda u razvoju pozitivne slike o sebi i kontroli emocija, što su prediktori razvoja društveno prihvatljivih oblika ponašanja i primjene tehnika nenasilnog rješavanja sukoba.

Poruke korisnika na kraju programa:

Djeca i roditelji:

- ▶ *Ove radionice bih preporučila svakome.*
- ▶ *Odlično radite svoj posao i samo tako nastavite.*
- ▶ *Da ostane dobra, strpljiva s djecom i brižna prema drugima, kao i do sada.* (poruka voditeljici)

Učiteljice:

- ▶ *Na djeci se vidi da uživaju na radionicama. Dijelove radionica ili slične aktivnosti dalje radimo na satu razrednika.*
- ▶ *Uvijek se može puno naučiti na ovakvim radionicama, one nam pružaju zadovoljstvo i stručni pristup.*

EDUKACIJA STRUČNJAKA U ODGOJNO-OBRAZOVNOM SUSTAVU

Projekti izvaninstitucionalne edukacije osmišljeni su kao dodatna neformalna edukacija za djelatnike u odgojno-obrazovnom sustavu i sustavu socijalne skrbi.

Projekt *Odgoj učenika za nenasilno rješavanje sukoba, solidarnost i toleranciju* **- dodatna edukacija učitelja**

Projekt je osmišljen s ciljem povećanja profesionalnih i osobnih kompetencija učitelja i nastavnika te roditelja u svrhu razvoja kulture nenasilja te promocije ljudskih i dječjih prava u osnovnim školama na području Grada Zagreba.

U 2012. godini projekt je proveden u četiri zagrebačke osnovne škole: OŠ Granešina (Dubrava), OŠ Petra Preradovića (Peščenica), OŠ Kustošija (Črnomerec), OŠ Sesevska Sopnica (Sesvete). Održano je 13 radionica (10 za učitelje i 3 za roditelje), u kojima su sudjelovala 202 direktna korisnika – 150 učitelja predmetne i razredne nastave te 52 roditelja osnovnoškolske djece. Ocjenama kojima su učitelji i roditelji ocijenili radionice, te svojim komentarima poslali su nam poruke: da su dobili puno novih znanja, da će im ta znanja koristiti u neposrednom radu s djecom i u roditeljskoj ulozi i da su jako zadovoljni pripremljenošću i stručnošću voditeljice radionica.

Poruke korisnika na kraju programa:

Učitelji:

- ▶ *Zanimljiva interpretacija teme, puno primjera iz svakodnevnog života, spremnost predavača da diskutira i odgovara na pitanja.*
- ▶ *Stručan i istovremeno jednostavan način predavanja; animirani svi prisutni.*
- ▶ *Sve je bilo izrazito dobro i korisno. Koristit će mi i u privatnom životu i u profesionalnom radu.*

Roditelji:

- ▶ *Do dobrih informacija često dođemo tek nakon mnogo propusta i pogrešaka.*
- ▶ *Trebalo bi više roditelja obuhvatiti ovakvim predavanjem, npr. na roditeljskim sastancima. Pohvala predavačici!*

Projekt *Prevenција neprihvatljivog ponašanja djece - dodatna edukacija odgajatelja*

Tijekom 2012. godine projekt dodatne edukacije odgajatelja proveden je u skladu s dogovorima sa stručnim timovima u četiri vrtića na području Velike Gorice. Održane su četiri tematske radionice – u svakom od četiri vrtića po jedna radionica, kao i trening pozitivnog discipliniranja djece (pet radionica u nizu) u DV Lojtrica.

Ukupan broj korisnika bio je 88 odgajatelja i pet stručnih suradnika (DV Ciciban 32, DV Velika Gorica 13, DV Lojtrica 22, DV Žirek 27). Od toga je 15 odgajatelja sudjelovalo u realizaciji treninga za pozitivno discipliniranje u DV Lojtrica. U okviru tog treninga realizirano je 10 roditeljskih sastanaka na temu "Pozitivno discipliniranje djece" na kojima je sudjelovalo 120 roditelja, sekundarnih korisnika ovog programa edukacije.

Procjene korisnika kao i visok stupanj interesa odgajatelja i stručnih suradnika da se sve veći broj djelatnika vrtića na ovaj način dodatno educira rezultat je dobro odabranih tema i načina realizacije projekta. Uspješna realizacija projekta opravdava promišljeno strateško ulaganje Grada Velika Gorica u dodatnu edukaciju odgajatelja, te prepoznaje ovaj projekt kao važan doprinos realizaciji *Programa djelovanja za djecu i mlade Grada Velike Gorice za 2009.-2015.*

CENTAR ZA DJECU I OBITELJ – SAVJETODAVNE USLUGE ZA DJECU I OBITELJ U RIZIKU

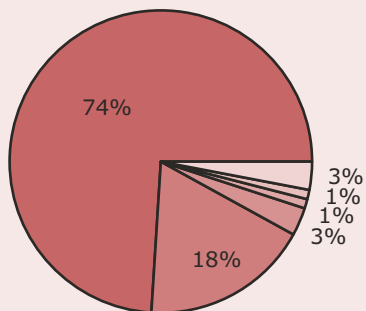
Tijekom 2012., u sklopu Centra za djecu i obitelj, osigurane su savjetodavne usluge za djecu/mlade i roditelje iz obitelji koje su pod rizikom s područja Dubrave i Sesveta kroz provedbu dva projekta:

Zaštita dječjih prava u visokorizičnim obiteljima – od siječnja do prosinca 2012. Projekt se provodi od lipnja 2010. i trajat će kontinuirano do lipnja 2013. godine. Projekt financira Ministarstvo socijalne politike i mladih. Grad Zagreb je partner u provedbi projekta.

Grad Zagreb je partner u provedbi te donator istoimenog projekta **Savjetovalište za adolescente** – koji se provodio od svibnja do prosinca 2012. Oba projekta provedena su u partnerstvu sa Centrom za socijalnu skrb Zagreb – ured Dubrava i Sesvete, i utemeljeni su na strateškom cilju unapređivanja mreže socijalnih usluga usmjerenih na psiho-socijalnu podršku visoko rizičnim obiteljima i njihovoj djeci i mladima.

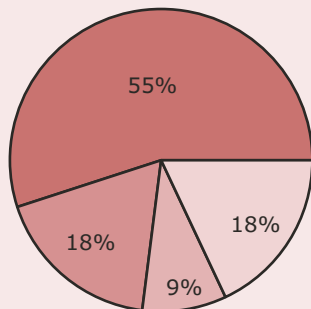
U 2012. je savjetodavnim uslugama za djecu i obitelji u riziku bilo ukupno obuhvaćeno 330 korisnika: 215 roditelja i 115 djece i mladih iz 129 obitelji.

Roditelji - razlozi upućivanja u savjetovalište



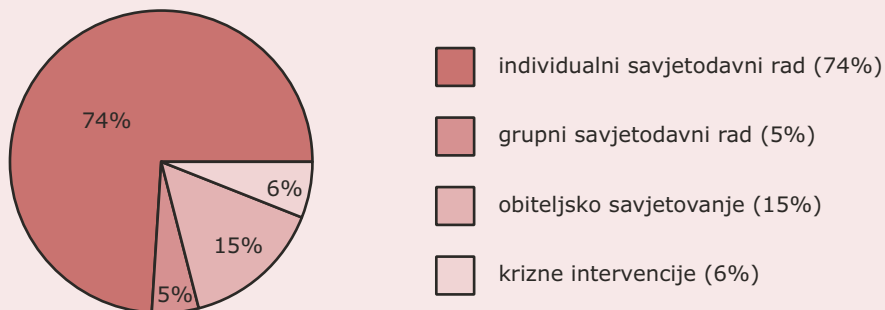
- preporuke za savjetovanje i mjera upozorenja za propuste u odgoju i skrbi (74%)
- mjera nadzora nad izvršenjem roditeljske skrbi zbog učestalih roditeljskih propusta (18%)
- obveza psihosocijalnog tretmana po odluci suda (3%)
- roditelji čijoj djeci/mladima su izrečene posebne odgojne mjere (1%)
- roditelji kojima je privremeno oduzeta skrb nad odgojem djeteta (1%)
- krizni/traumatski događaj u obitelji (3%)

Djeca - dominantni rizici



- rastave roditelja, nemogućnost dogovora roditelja vezano uz skrb o djetetu (55%)
- društveno neprilagođena ponašanja (18%)
- specifične razvojne potrebe (9%)
- krizni/traumatski događaj (18%)

Realizirane aktivnosti neposrednoga savjetodavnog rada 2012. godine realizirano je 1376 sati rada u savjetovalištu



- ▶ **Individualni savjetodavni rad s roditeljima i djecom** – 1020 sati, od toga 423 sata s djecom/mladima i 597 sati rada s roditeljima.
- ▶ **Grupni savjetodavni rad** – održano je ukupno 36 grupnih susreta u trajanju od dva sata, ukupno 72 sata grupnog rada (4 grupe, svaka po 12 susreta).
- ▶ **Obiteljsko savjetovanje** – realizirano ukupno 197 sati, od toga partnersko savjetovanje (128 sati) i zajedničko savjetovanje roditelja i djeteta (69 sati).
- ▶ **Krizne psihološke intervencije** – neposredno po doživljenom traumatskom događaju. Uključujući i telefonska krizna savjetovanja za ovaj oblik aktivnosti realizirano je ukupno 87 sati.

Ostale realizirane projektne aktivnosti Centra za djecu i obitelj:

- ▶ **Supervizija za djelatnike CZSS-a** – izvoditelj aktivnosti: vanjski verificirani supervizor psihosocijalnog rada. Supervizijom je bilo obuhvaćeno 24 djelatnika CZSS Zagreb – uredi Dubrava i Sesvete; realizirano je ukupno 10 susreta, svaki u trajanju od dva sata.

- ▶ **Supervizija savjetodavnog/terapijskog rada u savjetovalištu** – izvoditelj aktivnosti: vanjski verificirani supervizor psihoterapijskog rada. Realizirano s tri djelatnice Udruge koje su u izravnom radu s korisnicima u savjetovalištu, ukupno realizirano 10 susreta, svaki u trajanju od dva sata.
- ▶ **Igraonice za djecu** roditelja koji sudjeluju u grupnom savjetodavnom radu, pod vodstvom volontera, studenata humanističkih studija; realizirano ukupno 72 sata.
- ▶ U sklopu mjere **Nadzor nad viđanjem djeteta i roditelja s kojim dijete ne živi**, koju izriče CZSS, ustupljen je namjenski opremljen prostor za rad s djecom, za provođenje te mjere, za četvero djece i četiri roditelja.
- ▶ Osigurano je provođenje **Terenske prakse studentima Studijskog centra socijalnog rada iz kolegija Osnove savjetovanja** za ukupno pet studenata.
- ▶ Osigurano je provođenje **Terenskih vježbi za studente Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta iz kolegija Grupni pristup u socijalnopedagoškim intervencijama** za ukupno 5 studenata

Iskazi korisnika savjetovališta:

- ▶ *Nekako, na početak ovih radionica ja sam, a vjerujem i ostali, došli s jednom određenom distancom, odnosno možda čak i određenom razinom nepovjerenja, međutim kako su se radionice redom nizale iz tjedna u tjedan, sve smo se više nekako "oslobodili" tako da su naše međusobne komunikacije bile korisne svima, a radionica je ispunila naša očekivanja i na kraju krajeva postali smo i prava ekipa.* (K. L. roditelj, korisnik individualnog i grupnog savjetodavnog rada)
- ▶ *Dobro je što zanimljivo pričate, naročito o tome kako se osjećamo kad prekinemo s curom/dečkom. Čak sam i ja slično pomogao svojoj frendici kada ju je ostavio dečko. Dobro ste mi objasnili da ne moram poslušati svaku "stariju" budalu od frendova i ako me zato ne žele u društvo ja i dalje vrijedim, naći ću bolje frendove.* (V. F., 14 g.)
- ▶ *Dobro mi je kad pričamo o mojoj školi i kad se igramo kviza. Sada je tata prestao stalno gnjaviti, manje se svađa s mamom i više ne dolazi po mene svaki dan u školu.* (I. S., 10 g.)

IZDAVAŠTVO

Do sada objavljene publikacije :

- ▶ Priručnik **Agresivnost**, norveškoga dječjeg psihologa dr. Magne Raundalena. Priručnik obrađuje agresivno ponašanje u dječjoj i adolescentnoj dobi.
- ▶ Priručnik **Igrom do škole**, priredila mr. sc. Matilda Markočić. Priručnik je nastao kao rezultat četverogodišnjeg iskustva u radu s djecom iz socijalno depriviranih sredina. Dosad su objavljena tri izdanja ovog priručnika.
- ▶ Priručnik **Igrom do škole II**, priredila mr. sc. Matilda Markočić. Priručnik daje prikaze konkretnih aktivnosti u radu sa socijalno depriviranom predškolskom djecom i njihovim majkama.
- ▶ Brošura o dječjim pravima **Moja prava**, autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević.
- ▶ Brošura za roditelje **Roditelji i prava djeteta**, autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević.
- ▶ Brošura za djecu školske dobi **Bez straha u školu** koja govori o tome kako se oduprijeti zlostavljanju u školi, autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević.
- ▶ Brošura o pravu djeteta na odrastanje u sigurnom okruženju **Moje sigurno dijete**, autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević.
- ▶ Priručnik **Zlostavljanje među učenicima može se spriječiti** autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević. Priručnik je namijenjen učiteljima i stručnim suradnicima u osnovnoj školi.
- ▶ Priručnik **Odgoy za demokraciju u ranom djetinjstvu**, autoricâ prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević. Priručnik je namijenjen odgajateljima i stručnim suradnicima u dječjim vrtićima.
- ▶ **Katalog projekata i programa članica Koordinacije udruga za djecu u Hrvatskoj, neformalne mreže od 32 udruga.** Svrha kataloga je postići bolju informiranost i suradnju među članicama, pružiti potencijalnim korisnicima pristup i korištenje ponuđenih programa, povećati transparentnost rada i unaprijediti suradnju s državnim i lokalnim institucijama.

- ▶ Brošura **Rad na projektu**, autorica prof. dr. sc. Dubravke Maleš i dr. sc. Ivanke Stričević. Priručnik je namijenjen učiteljima i odgajateljima.
- ▶ Priručnik **Kako kada krene naopako**, autorica Štefice Karačić, Tatjane Katkić Stanić, Lidije Rezić i Sanje Orešković Vrbanec, svojevrsni je vodič kroz usluge Centra za socijalnu skrb u zaštiti obitelji i djece.
- ▶ Priručnik **Sukobi u obitelji**, autorica Lidije Rezić, mr.sc. Živane Miharije i Mirjane Milanović. Priručnik je ponajprije namijenjen roditeljima, ali i svima onima čija je profesionalna djelatnost vezana uz rad s obiteljima i djecom. Priručnik će pomoći roditeljima razlikovati kada sukob s djecom ima smisla, a kada nema, kako se odnositi prema djetetovim i vlastitim neugodnim osjećajima te koje su vještine sukobljavanja potrebne za njegov dobar ishod.

HUMANITARNA POMOĆ

Uz rad na programima, Udruga i dalje pruža izravnu humanitarnu pomoć za oko 360 najsiromašnijih obitelji kroz pomoć u prehrani, pomoć u preživljavanju zime nabavom drva za ogrjev, kupnjom toplog rublja, te refundiranjem troškova za kupnju lijekova ili medicinskih pomagala.

U 2012. godini Udruga je podijelila: 1316 bonova za kupnju hrane (svaki u vrijednosti od 300 kn) za 360 obitelji, za 34 obitelji je kupljeno i dovezeno po 2m³ ogrjevnog drva, refundirano je 73 računa za kupnju lijekova i medicinskih pomagala za 31 obitelj, za Božić je podijeljeno 120 darova socijalno ugroženoj djeci (slatkiši, čokolade). Kontinuirano su tijekom godine organizirane akcije prikupljanja i raspodjele hrane, rabljene odjeće i obuće i sl. za najugroženije obitelji.

Tijekom božićnih blagdana prigodne proizvode i slatkiše, te besplatne usluge za naše korisnike donirali su Cedevita d.o.o. i Cahayabox (Help Portrait). Besplatne predstave za djecu uključenu u programe Udruge darovale su dramske skupine dječjih vrtića Velika Gorica i Lojtrica.

SURADNJA

U 2012. Udruga je velik dio svojih aktivnosti usmjerila ka razvoju suradničkih odnosa s različitim dionicima te ka zagovaranju dječjih prava u različitim relevantnim tijelima državne i lokalne uprave i samouprave:

- ▶ Suradnja sa CZSS Zagreb i Odgojnim zavodom Turopolje te kreiranje pilot-projekta usmjerenoga ka osnaživanju roditelja/skrbnika djece koja se nalaze u Odgojnom zavodu Turopolje. Projekt predstavlja primjer stvaranja pretpostavki za post-institucijsku skrb djece i mladih u alternativnim oblicima skrbi, te umrežavanje pravosudnog sustava i sustava socijalne skrbi.
- ▶ Imenovanje izvršne direktorice za članicu Upravljačkog odbora projekta *IPA Komponenta IV – Razvoj ljudskih potencijala "Podrška sustavu socijalne skrbi u procesu daljnje deinstitucionalizacije socijalnih usluga"* (EuropeAid/131056/D/SER/HR/4). Projekt provode Hrvatski zavod za zapošljavanje i Oxford Policy Management, a korisnik projekta je Ministarstvo socijalne politike i mladih. Svrha projekta je pružanje podrške stručnjacima sustava socijalne skrbi pri daljem razvoju i provedbi učinkovitih i inkluzivnih socijalnih usluga unapređivanjem procesa socijalnog planiranja i transformacije ustanova.
- ▶ Sudjelovanje u provedbi projekta *IPA 2009 Twinning "Unapređenje kapaciteta stručnjaka za zaštitu prava i interesa djece i mladih smještenih u domove za djecu i mlade s poremećajem u ponašanju"*. Projekt se provodi uz pomoć Ministarstva zdravstva, socijalne skrbi i javne sigurnosti Sjeverne Irske i Northern Ireland Co-operation Overseas (NICO). Opći cilj projekta je poboljšanje kapaciteta Ministarstva socijalne politike i mladih kako bi se poboljšala zaštita prava i interesa djece i mladih smještenih u domove za djecu i mlade s poremećajem u ponašanju. Udruga je sudjelovala u konzultacijama radi procjene potreba i identifikiranja najboljih praksi u suradnji i koordinaciji između OCD-a i javnih ustanova te u radnoj skupini čija je svrha razvijanje jasnih protokola za buduću suradnju i koordinaciju između dionika u pitanjima skrbi za djecu s poremećajem u ponašanju.
- ▶ Sudjelovanje udruge u projektu *Savjetovaništa za mlade i mogućnosti provedbe posebne obaveze uključivanja u individualni ili grupni rad u savjetovaništu za mlade* kojega provode Gradski ured za socijalnu zaštitu i osobe s invaliditetom i znanstveno-stručni tim Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta. Svrha projekta

je stjecanje spoznaja povezanih s obilježjima populacije kojima se izriče posebna obaveza uključivanja u individualan ili grupni psihosocijalni tretman u savjetovalištu za mlade te spoznaja vezanih uz potencijale organizacija – pružatelja usluga. Tako se želi steći uvid u cjelokupnu sliku zadovoljavanja potreba mladih s ciljem povećanja kvalitete usluga na području Grada Zagreba i Zagrebačke županije. Udruga se uključila kroz provedbu izrečene posebne obaveze uključivanja u individualni ili grupni psihosocijalni tretman u savjetovalištu za mlade te praćenju procesa savjetovanja maloljetnika, procjenu interakcije, sadržaja i odnosa putem unaprijed izrađenih protokola i upitnika.

- ▶ Suradnja s udrugama *Ambidekster*, *Korak po korak*, *Igra* i *Hrabri telefon*. Sve navedene udruge pružatelji su savjetodavnih usluga te su izrazile interes za postojeći model suradnje Udruženja *Djeca prva* s ustanovama socijalne skrbi.

Koordinacija udruga za djecu (formalna mreža 28 udruga koje rade s/za djecu u Hrvatskoj)

U protekloj godini, Djeca prva nastavila su s radom u Upravnom odboru KUD-a.

Koordinacija je u 2012. godini inicirala rad tematskih radnih grupa za praćenje stanja prava djece u pojedinim sustavima radi kreiranja stavova/preporuka prema državnim i tijelima lokalne i područne (regionalne) samouprave. U 2012. godini djelovale su sljedeće tematske grupe: prava djece u odgojno-obrazovnom sustavu, prava djece u zdravstvenom sustavu, prava djece u sustavu socijalne skrbi, prava djece u sustavu pravosuđa. Udruga je bila najaktivnija u tematskoj grupi prava djece u sustavu socijalne skrbi. Sve grupe pripremile su kratku analizu stanja i preporuke koje su prezentirane na Konferenciji "Politika prema djeci: Europska unija, Vijeće Europe, Hrvatska".

Koordinacija će nastaviti s ovakvim oblikom povezivanja i djelovanja udruga članica, budući da se udruživanje resursa pokazuje kvalitetnijim i isplativijim načinom djelovanja u zaštiti i promicanju prava djeteta.

RAZVOJ I JAČANJE KAPACITETA ORGANIZACIJE

U okviru provedbe programa *Zaštita dječjih prava u tretmanu visoko rizičnih obitelji* Udruga je napravila treću samoprocjenu usklađenosti aktivnosti Centra za djecu i obitelj – savjetodavni rad za djecu i obitelji u riziku s nacionalnim Standardima kvalitete socijalnih usluga.

U okviru 15. općih standarda kvalitete koji se odnose na pružatelje usluga koji ne pružaju rezidencijalnu skrb, definirano je 98 minimalnih pokazatelja kvalitete. Samoprocjena je pokazala kako je u 70% minimalnih pokazatelja kvalitete postignuta značajna usklađenost te u dodatnih 20% djelomična usklađenost. Do polovice 2013. godine proces usklađivanja planira se privesti kraju, čime bi se savjetodavne usluge za obitelji u riziku u potpunosti uskladile sa Standardima kvalitete socijalnih usluga.

U 2012. su dodatno osnaženi stručni kapaciteti Udruge dodatnom edukacijom zaposlenih:

- ▶ troje zaposlenih završilo je edukaciju iz *Gestalt psihoterapije* kao preduvjet kvalitete i povećanja kapaciteta za pružanje savjetodavnih usluga;
- ▶ sudjelovanje tajnika na seminaru o financijskom izvješćivanju i drugim aktualnostima u poslovanju neprofitnog računovodstva, u organizaciji udruge Računovodstvo i financije – RiF;
- ▶ sudjelovanje dvoje zaposlenih na edukaciji o pisanju projekata i upravljanju EU fondovima, u organizaciji Centra za civilne inicijative;
- ▶ jednodnevna edukacija "Europski socijalni fond – što nas očekuje?" koja je dala pregled mogućnosti koje pruža ESF po ulasku Hrvatske u EU, pregled kohezijske politike EU i njezinih ciljeva te pregled ostalih strukturnih (ERDF) i kohezijskih fondova EU (CF). Edukaciju je organizirao Centar za civilne inicijative.

DJELATNICI U UDRUŽENJU DJECA PRVA U 2012.

Upravni odbor: Blanka Šegović - El Khalifa, Mirela Despotović, Nevenka Trbović, Ivana Dobrotić, Mirjana Milanović

Predsjednica udruge: Blanka Šegović - El Khalifa

Izvršna direktorica: Sanja Orešković Vrbaneć

Tajnik/Financijski voditelj: Tomislav Margreitner

Voditeljica Centra za djecu i obitelj: Lidija Rezić

Stručna suradnica Centra za djecu i obitelj: Kristina Starčević Kaić

Programska koordinatorica: Sonja Vukadinović

Koordinatorica raspodjela humanitarne pomoći: Leila Bukša

Programi za djecu predškolske dobi i njihove roditelje:

Voditeljica programa: Matilda Markočić

Kristina Starčević Kaić, Ljubica Brnadić, Mira Baotić, Sandra Toplek, Nikolina Brkić, Iva Kolak, Vladica Šafranko, Vedrana Debijađi

Programi za djecu osnovnoškolske dobi i njihove roditelje:

Voditeljica programa: Živana Miharija

Ljiljana Savić, Melanija Slaviček, Jadranka Bizjak Igrec, Iva Žodan, Jasminka Botinčan

Centar za djecu i obitelj: Štefica Karačić, Andrijana Frljak, Olga Petak

Projekti izvaninstitucijske edukacije:

Voditelj radionica: Živana Miharija, Lidija Rezić, Matilda Markočić

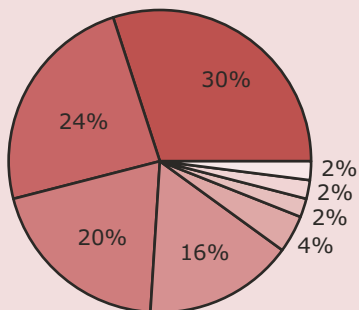
Volonteri: Irena Imrović, Eda Škember, Laura Kolano, Mia Ercegovac, Martina Ercegovac, Janja Klopotan, Ivan Jurjak, Mario Mustak, Andrea Ćosić, Lucija Ujdenica, Tanja Halužan, Magdalena Klasnić, Anna Majos, Olga Petak, Silvija Stanić, Nikolina Petošić, Ljiljana Savić, Jadranka Bizjak Igrec, Jasminka Botinčan, Sandra Toplek, Vedrana Debijađi, Tajana Pavlović, Petra Posarić

PREGLED IZVORA FINANCIRANJA (DONATORA) PO PROGRAMIMA/PROJEKTIMA 1.1.2012.-31.12.2012.

PROGRAM/PROJEKT/AKTIVNOST	IZVORI FINANCIRANJA (DONACIJA)	Iznos (HRK)
Raspodjela humanitarne pomoći	Stiftung zur Förderung Sozialer Zwecke Međunarodni klub žena i donacije građana	493.834 10.050
Projekt ALEN (<i>Adult Life Entry Network</i>) <i>Mreža za ulazak u život odraslih - Osnajivanje i aktivacija mladih u nepovoljnim situacijama</i>	Europska unija - Program za zapošljavanje i socijalnu solidarnost - <i>PROGRESS</i>	37.161
Program <i>Zaštita dječjih prava u tretmanu visokorizičnih obitelji</i>	Ministarstvo socijalne politike i mladih Gradski ured za socijalnu zaštitu i osobe s inv. Gradski ured za kulturu, obrazovanje i šport	242.680 35.000 15.000
Program <i>Igrom do škole</i>	Gradski ured za kulturu, obrazovanje i šport	156.000
Program <i>Rani odgoj za civilno društvo</i> <i>2 igraonice: Velika Mlaka</i> <i>1 igraonica: Velika Gorica</i>	Stiftung zur Förderung Sozialer Zwecke Grad Velika Gorica Zagrebačka županija	75.258 20.000 10.000
Program <i>Obitelj - zaštitni faktor u prevenciji ovisnosti</i>	Ministarstvo socijalne politike i mladih	90.000
Program <i>Prevencija neprihvatljivog ponašanja djece</i>	Gradski ured za socijalnu zaštitu i osobe s inv.	65.000
Program <i>Dodatna edukacija odgajatelja i roditelja</i> Program <i>Dodatna edukacija učitelja</i>	Grad Velika Gorica Grad Zagreb, Služba za promicanje ljudskih prava	15.000 15.000
Institucionalna potpora stabilizaciji i/ili razvoju udruge	Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva	336.060
Program <i>Zajedno protiv nasilja u obitelji</i>	Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade RH	20.000
Samofinancirajuće aktivnosti: <i>Nakladnička djelatnost (stručni priručnici)</i> <i>Predavanja / radionice / savjetodavne usluge</i> <i>Prihodi od financ. imovine, udio u rež. trošk.</i>	Otkup priručnika Participacija škola / vrtića, individualno savj. Kamate, tečajne razlike i refundacije	3.980 8.600 14.996

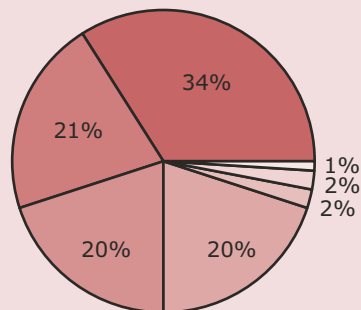
UKUPNO: 1,663.619

UDIO U UKUPNIM PRIHODIMA PO PROGRAMIMA



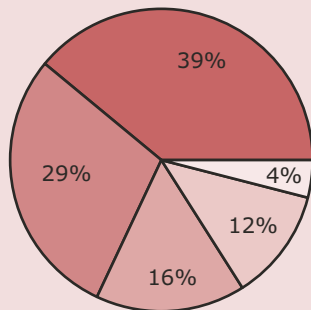
- Raspodjela humanitarne pomoći (30%)
- Aktivnosti Centra za djecu i obitelj (24%)
- Institucionalna potpora (20%)
- Programi za predškolsku dob (16%)
- Programi za školsku dob (4%)
- Programi dodatne edukacije (2%)
- Program EU - PROGRESS (2%)
- Vlastiti prihodi Udruge (2%)

UDIO U UKUPNIM PRIHODIMA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA



- Potpora inozemne zaklade (34%)
- Potpora iz državnog proračuna (ministarstva) (21%)
- Potpora iz proračuna gradova i županije (20%)
- Potpora Nacionalne zaklade za razvoj civilnoga društva (20%)
- Potpora iz EU fondova (2%)
- Samofinanciranje, prihodi od financijske imovine i sl. (2%)
- Potpora stranih državljana u RH (1%)

OMJER RASHODA



- Plaće zaposlenika u provedbi programa (39%)
- Raspodjela humanitarne pomoći (29%)
- Stručni suradnici na programima (16%)
- Režijski i ostali materijalni troškovi poslovanja (12%)
- Materijalni troškovi u provedbi programa (4%)

UDRUŽENJE **DJECA PRVA** ASSOCIATION **CHILDREN FIRST**

Adresa / Address:

**Hrvatskog proljeća 34/II
10000 ZAGREB, CROATIA**

Kontakti / Contacts:

telefon / phone: (3851) 29 47 066, (3851) 29 47 061

fax: (3851) 29 47 055, (3851) 29 47 072

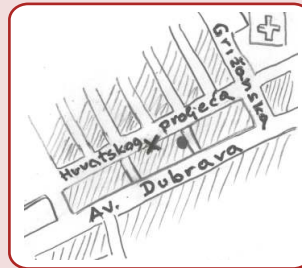
e-mail: udr-djeca-prva@inet.hr

Više o nama možete doznati na:

More information about the organisation at:

www.djeca-prva.hr

Uredski prostor i Centar za djecu i obitelj smješten je u Dubravi, u Zagrebu



Office & Centre for Children and Families Located in Dubrava borough, Zagreb